

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE MONTRÉAL
ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO

BY-LAW CA29 0010

BY-LAW CONCERNING NUISANCES AND GOOD ORDER

At the Borough of Pierrefonds-Roxboro regular council sitting held in the borough hall situated at 13665, boulevard de Pierrefonds, in the said borough, on February 5, 2007, at 8 p.m., in conformity with the Cities and Towns Act (L.R.Q., Chapter C-19), at which were present:

Acting Mayor of the Borough Mrs. Catherine Clément-Talbot

Councillors Mr. Christian G. Dubois
Mr. Roger Trottier
Mr. Bertrand A. Ward

all members of the Council and forming a quorum under the chairmanship of the Acting Mayor of the Borough, Mrs. Catherine Clément-Talbot in the absence of the Mayor of the Borough Mrs. Monique Worth.

Were also present, Mr. Jacques Chan, Director of the Borough, and M^e Suzanne Corbeil, Secretary of the Borough.

THE BOROUGH COUNCIL ENACTS THE FOLLOWING:

**DIVISION I
DECLARATORY AND INTERPRETATIVE
PROVISIONS**

DECLARATORY PROVISIONS

Title	1. The present by-law bears title “By-law respecting nuisances and good order”, n° CA29 0010.
Related territory	2. The provisions of this by-law apply to the whole territory of the Borough of Pierrefonds-Roxboro.
Application	3. The Ville de Montréal Police Department as well as any competent authority designated by the Ville de Montréal are in charge of the application of this by-law.
Visits	They are authorized to visit and examine all immovable and moveable properties, inside as well as outside, and this to verify if this by-law is respected.

INTERPRETATIVE PROVISIONS

Prevalence of French	4. In case of difference between the French and English texts, the French text prevails;
Definitions	5. Except for a contrary or formal declaration or resulting from the context of the provision, the following expressions, terms and words have, in this by-law, the meaning and the application attributed to them by the present section:
Borough	means the Borough of Pierrefonds-Roxboro of the Ville de Montréal;
Competent authority	competent authority in the meaning of this by-law is the Director of Urban Planning and Business Services Department of the Borough, or his representative authorized to act on his behalf;
Building	any construction used or destined to be used to shelter or receive persons, animals or articles other than a vehicle, a trailer;
Noise	means an audible sound or combination of sounds, harmonious or not;
Council	means the Council of the Borough of Pierrefonds-Roxboro of the Ville de Montréal;
Glass container	means any bottle, flask, glass or recipient of which the substance is fragile or brittle;
Back yard	means an open space comprised between the back lot line, the lateral lot lines and the back wall of a main building and the extensions of the said back wall;
Front yard	means an open space comprised between the right-of-way of the public road and the facade of the main building parallel to the public road, this space extending from a lateral lot line to the other;
Lateral yard	means an open space located between the lateral wall of the main building and the lateral line of the lot between the front and back yard;
Public property	includes pieces of land, immoveables and objects belonging to the Ville de Montréal, and this without limiting the generality of the foregoing, streets, avenues, lanes, sidewalks, posts, sewers, ditches, parks, roads and passages;
Driveway	variation in level of a sidewalk or a street curb to facilitate access of vehicles to a private property from the public road;

Erotic	means that excites or tends to excite the sexual instinct by showing any part of the human body in such a position that the attention is drawn to the breast, the pubis, the genital organs or the buttocks ;
Printed matter	means any printing or reproduction on paper or on similar material, whether or not it be glued or fixed to an object ;
Public Place	means any place where the public has access upon formal or tacit invitation;
Street furniture	includes trees, torchere, fire hydrant, bus shelters, monuments, benches, fences and other public assets ;
Occupant	means any person other than the owner who occupies a building;
Park	means any public place owned or bought by the Ville de Montréal in order to maintain, amongst others, a park, a greenery islet, an ecological zone, a playground, whether this playground is equipped with amenities or not. Also means any other site designated by the city used for recreational or sport activities, including the buildings and facilities erected thereon;
Person	means any physical or legal person;
Projector	means an apparatus which reflects far afield the light from a searchlight in one or several beams of great intensity;
Summer season	designates the period of time comprised between April 15 and November 1st of each year;
Winter season	designates the period of time comprised between November 1st and April 15 of each year;
Parking in season	means any parking or storing of a winter recreational vehicle during the winter season or a summer recreational vehicle during the summer season;
Off-season parking	means any parking or storing of a winter recreational vehicle during the summer season or a summer recreational vehicle during the winter season;
Commercial vehicle	designates a vehicule mainly used for the transportation of a good among others a tractor, semi-trailer, truck tractor, an open or closed trailer, a motorhome pulling or not its vehicules or a tow truck, a bus built to transport more than twenty-four passengers at a time, or a truck with the capacity to transport more than one ton;

Industrial vehicle	designates a vehicle which may be a working tool such as a tractor or a motorvehicle with a superior net weight of 3000 kg ;
Recreational vehicle	designates a motorized or non motorized vehicle, a pleasure boat or sail boat used for leisure purposes and without limiting the generality of the foregoing, a trailer, a motor vehicle, a tent-trailer, a snowmobile, a water scooter, a three- or four-wheel all terrain vehicle;
City	means the Ville de Montréal.

**DIVISION II
GENERAL NUISANCES**

DUMPING OF OBJECTS

Dumping of objects	6. Constitutes a nuisance and is prohibited, for a person, the fact of:
Various objects	(1) throwing, depositing or allowing that mud, dirt, concrete, ashes, circulars, containers, rubbish, waste, scrap iron, manure, gravel, newspapers, paper, stone, liquid manure, scrap, rocks, sand, stumps, nauseous substances or any other similar material or object causing insalubrity on a public property or public place be thrown or deposited;
Transport	(2) spilling, dropping on a public property or public place one of the materials enumerated at paragraph (1), when transporting them by means of a vehicle;
Container	(3) leaving on a public property or a public place, any container, whatever form, size, destination and contents it may have, except if it is to be used for the removal of household refuse and is used in conformity with the applicable municipal by-laws as regards the removal of rubbish;
Dumping of harmful material	(4) dumping, or letting dump or allowing that be dumped by way of a canal, a sewer, a ditch, a manhole, a cesspool or by any other way dirty, corrupted, or waters mixed with harmful material, chemical or oil products, residues of oil or chemical products or any other fetid, flammable, dangerous or harmful products.

HARMFUL MATERIALS

Stain	<p>7. Constitutes a nuisance and is prohibited, for a person, the fact of soiling or permit that a public property be soiled with debris such as, mud, earth, stone or other similar material, coming from a vehicle, its wheels or its tires:</p> <p>7.1.(1) when an infringement to section 7 is noted, the owner of the land from which come the said tracks of soiling, is responsible for such offence;</p> <p>7.1.(2) without limiting the generality of the foregoing, the owner of the land referred to at section 7.1(1) where filling, construction or demolition work is executed has the responsibility to ensure himself that the public property is maintained free of dirt and cleaned at the end of each day of operation.</p> <p>7.2 Constitutes a nuisance and is prohibited for a person to circulate on public property with a vehicle equipped with metallic tracks, unless being specifically authorized by the competent authority, when a case of exceptional emergency or necessity justifies it.</p> <p>7.3 Constitutes a nuisance and is prohibited, for a person to use on public property a vehicle equipped with stabilizing devices, unless it is isolated from the pavement with adequate materials in order to not damage it.</p>
Accumulation and dumping of harmful materials	<p>8. Constitutes a nuisance and is prohibited, for a person, the fact of :</p>
Accumulation of harmful material	<p>(1) tolerating or letting subsist on a private property an accumulation of rubbish otherwise than in conformity with the applicable municipal by-laws as regards to the removal of rubbish;</p>
Odours	<p>(2) tolerating or letting subsist, on a private property or on contiguous sites, unpleasant or nauseous odours.</p>
Stagnant waters	<p>9. Constitutes a nuisance and is prohibited, for a person, the fact of:</p>
Stagnant waters	<p>(1) letting subsist on a private property stagnant, putrid, dirty or contaminated water;</p>
Necessary measures	<p>(2) the owner or occupant of the said property must take the necessary measures to drain his waters suitably, to level or to fill the land.</p>

RUBBISH, WASTE AND MATERIALS

- Rubbish, waste and material 10. Constitutes a nuisance and is prohibited, for a person, the fact of leaving on a private property:
- Rubbish, waste, etc. (1) mud, concrete, ashes, circulars, cement, containers, rubbish, waste, scrap iron, manure, gravel, newspapers, paper, stones, liquid manure, rubbish, rocks, sand, stumps, demolition materials, dangerous domestic waste, nauseous substances or any other similar material or objects causing insalubrity;
- Construction materials (2) building materials, except if it is intended for the carrying out of the work executed in conformity with the municipal regulations; in which case the materials shall be accumulated in an orderly way.

EXCAVATIONS

11. Constitutes a nuisance and is prohibited, for a person, the fact of leaving on a private property:
- Fence (1) during more than twenty (20) consecutive days, any excavation of more than one meter (1 m) deep not completely surrounded by a fence of a minimum height of one meter twenty-five (1,25 m) maintained in good order;
- (2) during more than five (5) consecutive days, any excavation of more than three meters (3 m) deep not fully surrounded by a fence maintained in good order and complying with the following standards:
- a) minimum height of one meter eighty (1,8 m);
 - b) built in such a manner and with such materials that it does not have any interstice, hole, bound or asperity that could allow children to jump over it;
 - c) the free distance between the ground and the bottom of the fence must not exceed ten centimetres (10 cm).
- (3) a fence mentioned in paragraph (1) and (2) more than fourteen (14) days after the end of the work;
- (4) without limiting the generality of the foregoing, the owner of a land where an excavation is done has the responsibility to take the necessary measures to ensure the safety of the public at all times;

- a) in the case where the owner neglects or refuses to take the necessary measures to ensure the safety of the public at all times, the competent authority may execute or have the necessary work execute for this purpose, at the owner's expense;
- b) as for section 11.4a, the sums spent for the execution of the said work constitute a preferential debt on the land and this debt is recoverable in the same way as a special tax.

RESPONSIBILITY DURING THE WORKS

11.1 Constitutes a nuisance and is prohibited the fact:

- (1) for any builder, owner or contractor, of not having a waste container in the vicinity of the construction site to eliminate construction rubbish and this, for all the duration of the work;
- (2) for a builder, owner or contractor, of not spreading crushed stone on any road leading to a construction site;
- (3) for any owner, in the case of renovation, of not complying with section 11.1 (1) or of not having the waste evacuated immediately.

THROWING OF OBJECTS

Throwing of objects

12. Constitutes a nuisance and is prohibited, for a person, the fact of:

- (1) throwing stones, snow, ice or other projectile, using bows and arrows, slings, catapults or pea throwers or of carrying or discharging a weapon or an air rifle.

WEEDS, BRANCHES, BRUSHWOOD AND DIRTINESS

Weeds, branches,
brushwood and
dirtiness

13. Constitutes a nuisance and is prohibited, for a person, the fact of letting, on a private property:

Growth

- (1) grow brushwood and weeds;

Height of grass

- (2) grow grass at a height of more than thirty (30) centimetres;

Obstruction	(3) subsist branches, tree trunks or dead trees or letting exceed branches on the public sidewalk or street that might create a danger for the safety of the users of the sidewalk or the street, or that might hide the road signs or signs belonging to the city;
Tree in bad state	(4) any tree which state, wholly or partly, causes a danger to the public safety;
Dirty or tumbled-down properties	(5) a land, building, outbuildings or the skin of a building such as a rooftop or an exterior wall which is not clean and maintained in such a way as to prevent the presence of degraded materials, mildew or putrid or nauseous materials.

VANDALISM

Vandalism	14. Constitutes a nuisance and is prohibited, for a person, the fact of:
Public properties	(1) marking, painting, draw graffits, tearing, damaging, removing without authorization a tree, a bus shelter, a street furniture, a construction or a vehicle; (1.1) allowing, tolerating, letting subsist on his/her property graffiti, marks or other nuisances described at the preceding paragraph;
Signs	(2) damaging, changing, marking, relocating or removing a public sign, a traffic sign, light signals, a landmark or a public fence;
Public road	(3) painting or writing anything on the public road.

TIRES

Tires	15. Constitutes a nuisance and is prohibited, for a person, the fact of letting accumulate or pile up tires on a private or public property.
-------	--

PROJECTOR

Projector	16. Constitutes a nuisance and is prohibited, for a person, the fact of directing a projector being used to light up a building or a parking towards another building.
-----------	--

VEHICLES

Vehicles	17. Constitutes a nuisance and is prohibited, for a person, the fact of:
Scrapped vehicles	(1) leaving on a private property any vehicle in a non functioning state or in such bad condition that it cannot be used;
Demolition	(2) to proceed with, authorize or tolerate the demolition or the modification of a vehicle outside of a closed building.

STORING AND PARKING

Storing and parking	18. Constitutes a nuisance and is prohibited, for a person, the fact of:
Non registered vehicles	(1) storing or leaving a vehicle, non registered to circulate, somewhere else than in the back or lateral yard of a land destined or used, according to the borough's zoning by-laws, for a residential use where are authorized H-1 dwellings (detached, semi-detached or adjacent) or for a commercial use;
Condition	(1.1)however, in a residential zone, such vehicle must not be visible from the street even if it is left in a back or lateral yard;
Industrial, commercial vehicles and trucks	(2) storing or parking in a residential zone an industrial or a commercial vehicle;
Conditions	(2.1)however, the parking and storing of a truck having a maximal capacity of one ton is permitted in a residential zone under the following conditions: <ul style="list-style-type: none">i) the box or bucket must be empty or entirely closed;ii) no equipment for business purposes, such as ladders, baskets, gutter supports, glass and mirror supports, snow plows, may be visible on any of the exterior parts of the truck, except removable ladders and their supports.
Reserve: truck equipped with a snow plow	(3) notwithstanding section 18 (2.1) ii) of this division, the parking and storing of a truck having a maximal capacity of one ton equipped with a snow plow are authorized in a residential zone from the 1st of November to the 15th of April.

RECREATIONAL VEHICLES

- Recreational vehicles 19. Constitutes a nuisance and is prohibited, for a person, the fact of:
- Recreational vehicle of 6 meters or less (1) parking in a front yard of a residential zone, in season, a recreational vehicle of six (6) meters or less, except if the land is built and that only one vehicle is parked;
- (2) parking off-season a recreational vehicle in a residential zone, except in the case of a land built in a residential zone where detached, semi-detached or adjacent one-family dwellings are permitted, where such vehicles may be parked in the back yard or a lateral yard up to three units that may not occupy more than 30% of the total area of the back and lateral yards;
- Recreational vehicle in a parking space (3) parking or storing, at all times, a recreational vehicle in an off-street parking space requested by the borough zoning by-law, except in a residential zone where detached, semi-detached or adjacent one-family dwellings are permitted;
- Recreational vehicle of more than 6 metres in a residential zone (4) to park or to store in a front yard in a residential zone, a recreational vehicle of more than 6 metres, except if it is located at more than fifteen metres of the street right-of-way;
- (4.1) notwithstanding section 19 (4), the parking of such a vehicle in a front yard, at less than fifteen metres of the street right-of-way, is authorized on Friday as of 4 p.m., Saturday, Sunday and on public holidays.

DIVISION III

GOOD ORDER

20. Constitutes a nuisance and is prohibited, for a person, the fact of:
- Running (1) running on a public property or a public place, in such a way as to saddle or to hustle pedestrians or to create danger, constraint, trouble or disorder;

Sports and land	(2) using the median of a boulevard or of public property not specifically reserved for sports to practice a sport or a game of whatever nature it may be;
Peace and tranquillity	(3) troubling the peace and tranquillity of people and without limiting the generality of the foregoing, strolling, blocking the passage of vehicles or of pedestrians by staying in their way or by refusing to circulate when ordained to do so by an agent of the peace, uttering insults, indecent or obscene words, or to cause disorder by screaming, singing or being drunk;
Solicitation	(4) wandering, begging, going from door to door or going on a public property or public place to solicit or to receive alms or charity;
Alcoholic beverages	(5) consuming alcoholic beverages on a public property or public place. However, the borough council may under certain circumstances or on occasions such as events, partys, authorize the consumption of alcoholic beverages by a decree to this effect;
Emergency staircase	(6) blocking totally or partially any emergency or service staircase ;
Posters	(7) showing, transporting, or distributing any posters on a public property or public place;
Printed matters	(8) selling or distributing newspapers, periodicals, magazines, handbills or printed matters on public property or in public places ;
Natural needs	(9) satisfying a natural need on public property or in a public place;
Shopping carts	(10)i) leaving, allowing or tolerating that people leave a commercial property's parking lot or move about on public property or in public places with a shopping cart that belongs to a store;
	(10)ii) leaving a commercial property's parking lot or move about on public property or in public places with a shopping cart that belongs to a store;
	(10)iii) with regards to the nuisances enumerated in paragraphs i) and ii), the City authorizes the Borough public security patrol, the Environment Division investigators or Public Works employees to pick up any shopping cart left out of the limits of the concerned stores. Any merchant whose shopping carts are picked up by the City's employees will have to pay \$50 for the recovery of each cart. These carts will be kept ninety (90) days and will later be disposed of by the borough;

- | | |
|------------------|---|
| False fire alarm | (11) deliberately ringing a false fire alarm; |
| Public meetings | (12) disturbing the holding or the course of any legally permitted public meeting, including by making noise, by wistelling or by screaming . |

NOISE

21. Constitutes a nuisance and is prohibited, for a person, the fact of:

- | | |
|---|--|
| Various apparatus | (1) troubling the peace and tranquillity of persons living in another building or a part of same building by shouting, singing, or by using a mechanical, electrical or electronical apparatus or by any other excessive noise; |
| Noise between
11 p.m. and 7 a.m. | (2) between 11 p.m. and 7 a.m. from Monday to Sunday, using or allowing the use of a radio, an instrument, an apparatus or a motor that can produce or reproduce sounds or cause an excessive noise in such a way as to be prejudicial to the well-being and rest of neighbouring people; |
| Noisy gathering | (3) promoting, causing, encouraging, taking part or attending any noisy gathering, riot, scuffle, row or racket, tumultuous meeting ; |
| Automobile radio | (4) turning on aboard a motor vehicle the radio or a musical instrument in such a way as to trouble the peace and tranquillity of the occupants of adjacent buildings between 11 p.m. and 7 a.m; |
| Loudspeakers on vehicles | (5) operating a loudspeaker system or other loud speaking sound system installed on a motorized vehicle in such a way that the sounds produced or reproduced are projected towards the properties or public places; |
| Solicitation with
a loudspeaker | (6) doing or permitting that be done, on the property which one owns, occupy or has charge of, a noise susceptible to be heard in a public place or on a public property, with the aim of advertising merchandise or to solicit clientele; |
| Operation of a business
or an industry | (7) executing, or having execute or permitting that be executed any work or using or permitting that be used any machine or tool during the course of operation of a business or an industry, causing a noise that might trouble the peace, the tranquillity and the well-being of the neighbouring inhabitants; |

Construction works	(8) between 8 p.m. and 7 a.m. from Sunday to Friday and between 8 p.m. and 10 a.m. from Friday to Sunday, executing or having execute or permitting that be executed construction, modification or repair work of a building or of a structure in such a way as to disturb the peace and tranquillity of the occupants of adjacent buildings;
Power shovel and machinery	(9) between 8 p.m. and 7 a.m. from Sunday to Friday and between 8 p.m. and 10 a.m. from Friday to Sunday, operating or having operate or letting operate a power shovel or any other motorized vehicle, including the starting and heating of the motor in such a way as to disturb the peace and tranquillity of the occupants of adjacent buildings;
Heat pumps, pool filters and others	(10) using or permitting that be used a heat pump, a pool filter, a ventilating or air-conditioning apparatus uttering a level of sound superior to 55 decibel (DBA), measured at the line of property and at 1,5 m from the level of the ground.

EROTIC DISPLAYS

Accessibility	22. Is prohibited, in any building, to display a printed erotic matter except if: (1) the printed matter is placed at least at 1.5 meters above the floor and behind a screen or in an opaque packaging which only leaves the title showing ; (2) the printed matter is placed out of sight of the clientele.
Minors	23. The owner or occupant of any establishment must not permit or tolerate the reading or manipulation of erotic printed matters by minors.
Responsibility	24. Both the owner and the occupant of a business have to abide by all and each of the provisions of this section.

INFRACTIONS AND PENALTIES

Infractions and penalties 25. Anyone contravening to one of the provision of this by-law or allow or tolerate such infringement commits an infraction and is liable, besides the fees, to a minimal and maximal fine as indicated hereunder:

ART.	TYPE OF INFRACTION	FINES							
		Physical person				Legal person			
		1st inf. Min. max.		2nd inf. & subsequent min. max.		1st inf. Min. max.		2nd inf. & subsequent min. max.	
6 (1)	Various objects	100	1 000	200	2 000	200	2 000	400	4 000
6 (2)	Transports	100	1 000	200	2 000	200	2 000	400	4 000
6 (3)	Containers	100	1 000	200	2 000	200	2 000	400	4 000
6 (4)	Dumping	300	1 000	500	2 000	500	2 000	700	4 000
7	Dirt	100	1 000	200	2 000	200	2 000	400	4 000
7.2	Vehicles equipped with metallic tracks	500	1 000	1 000	2 000	1 000	3 000	2 000	3000
7.3	Vehicles equipped with stabilizing devices	500	1 000	1 000	2 000	1 000	3 000	2 000	3000
8 (1)	Accumulations	100	1 000	200	2 000	200	2 000	400	4 000
8 (2)	Odours	100	1 000	200	2 000	200	2 000	400	4 000
9 (1)	Stagnant waters	100	1 000	200	2 000	200	2 000	400	4 000
9 (2)	Necessary measures	200	1 000	400	2 000	400	2 000	800	4 000
10 (1)	Rubbish, waste and Materials	100	1 000	200	2 000	400	2 000	800	4 000
10 (2)									
11	Fence, excavations	200	1 000	300	2 000	500	2 000	1 000	4 000
11.1 (1)	Construction waste and cleaning of site	100	1 000	200	2 000	400	2 000	800	4 000
11.1 (2)									
11.1 (3)									
12 (1)	Throwing of objects	50	1 000	100	2 000	100	2 000	200	4 000
13 (1)	Weeds, branches, brushwood and dirtiness	100	1 000	200	2 000	400	2 000	800	4 000
13 (2)									
13 (3)									
13 (4)									
13 (5)									
14 (1)	Vandalism	300	1 000	500	2 000	500	2 000	700	4 000
14 (1.1.)									
14 (2)									
14 (3)									
15	Tires	100	1 000	200	2 000	200	2 000	400	4 000
16	Projector	50	1 000	100	2 000	100	2 000	200	4 000
17 (1)	Vehicles	200	1 000	500	2 000	500	2 000	1 000	4 000
17 (2)									
17 (3)									
18 (1)	Storing and parking	100	1 000	200	2 000	200	2 000	400	4 000
18 (1.1)									
18 (2)									
18 (2.1)									
18 (3)									
19 (1)	Recreational vehicles	100	1 000	200	2 000	200	2 000	400	4 000
19 (2)									
19 (3)									
19 (4)									
19 (4.1)									
20 (1)	Running	50	1 000	100	2 000				
(2)	Sports and land	50	1 000	100	2 000				
(3)	Peace and tranquillity	50	1 000	100	2 000				

ART.	TYPE OF INFRACTION	FINES							
		Physical person				Legal person			
		1st inf. Min. max.		2nd inf. & subsequent min. max.		1st inf. Min. max.		2nd inf. & subsequent min. max.	
(4)	Solicitation	50	1 000	100	2 000				
(5)	Alcoholic beverages	100	1 000	200	2 000				
(6)	Emergency staircases	50	1 000	100	2 000	100	2 000	200	4 000
(7)	Posters	50	1 000	100	2 000	100	2 000	200	4 000
(8)	Printed matters	50	1 000	100	2 000	100	2 000	200	4 000
(9)	Natural needs	50	1 000	100	2 000				
(10)	Shopping carts	50	1 000	100	2 000	100	2 000	200	4 000
(11)	False fire alarm	50	1 000	100	2 000	100	2 000	200	4 000
(12)	Public meetings	50	1 000	100	2 000	100	2 000	200	4 000
21 (1)	Noise various apparatus	50	1 000	100	2 000	100	2 000	200	4 000
(2)	Noise between 11 p.m. and 7 a.m.	50	1 000	100	2 000	100	2 000	200	4 000
(3)	Gatherings	100	1 000	200	2 000	200	2 000	400	4 000
(4)	Automobile radio	50	1 000	100	2 000	100	2 000	200	4 000
(5)	Loudspeakers on vehicle	50	1 000	100	2 000	100	2 000	200	4 000
(6)	Solicitation with loudspeakers	50	1 000	100	2 000	100	2 000	200	4 000
(7)	Operation of a business or of an industry	50	1 000	100	2 000	100	2 000	200	4 000
(8)	Construction work	50	1 000	100	2 000	100	2 000	200	4 000
(9)	Power shovels and machinery	50	1 000	100	2 000	100	2 000	200	4 000
(10)	Heat pumps	50	1 000	100	2 000	100	2 000	200	4 000
22 (1) 22 (2)	Erotic displays - Acesibility	100	1 000	200	2 000	200	2 000	400	4 000
23	Minors - Erotic printed matters	200	1 000	400	2 000	400	2 000	800	4 000

Order

26. In the case where the court passes a sentence as to an infringement which object is one of the nuisances of this by-law, the court may, in addition to the fine and the fees foreseen, ordain that the nuisance having made the object of the infringement, be, in a fixed delay, removed by the owner or the occupant of a property and that failing by that person do so in the fixed delay, the nuisance be removed by the borough at the expense of that person.

Continuous infractions

27. Any continuous infraction to this by-law constitutes, day by day, a separate infraction.

28. When the owner of a private property does not conform to one or the other:

- (1) of paragraphs (1), (2) of article 7.1;
- (2) of paragraphs (1), (2) of article 8
- (3) of paragraphs (1) ou (2) of article 9;
- (4) of paragraphs (1), (2)) of article 10;

- (5) of paragraphs (1), (2) ou (3) of article 11;
- (6) of paragraphs (1), (2), (3), (4), (5) of article 13;
- (7) of article 15;

- (8) of paragraphs (1), (2) ou (3) of article 17;

the director may, with a written notice, order the owner to conform to them within a delay, that he sets of at least 24 hours or at the most 10 days, indicated in the notice.

In the case where the owner does not conform to the order according to the first paragraph within the set delay, the director may have remove the nuisances at the owner's expense.

The charges paid by the City under the application of the second paragraph contitutes a prior claim on the building which works were executed, as such and within the same rank of the claims applied in paragraph 5 of article 2651 of the Quebec Civil Code ; these charges are aslo garantied by a legal mortgage on this building.

Pending procedures

29. The present by-law repeals the by-law concerning nuisances and good order of the Ville de Pierrefonds (1190) and repeals the by-law relating to nuisances and sanitation of the Ville de Roxboro (158). It does not affect the validity of the procedures intended under the authority of these by-laws when they continue under the authority of the said by-laws until the final judgment and execution.

Coming into force

30. The present by-law comes into force according to law.